

26382

Nº albarán : 80513570  
 Del. Note Nb: 2000  
 Fecha Exp : 08.03.2021  
 Fecha rec: Rec date:

**Proveedor / Supplier**  
 Código Code : 91000014  
 Dirección Address : Polígono Kataide  
 Población City : Mondragon 20500  
 País Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number: 294218  
 Razón social Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matrícula Plate Nb : CT1021PA  
 Remolque Remoc.plate : CT2250EH  
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

**Destino / To**  
 Cliente Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta Center :  
 Puerta de descarga: Unloading point :  
 Puesto de consumo: Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº. Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
		Embarada Delivered	Recibida Received						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 25103  <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCELTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 240 Quantità effettiva: 240 Tipo imballaggio: 8 Quantità imballi: 8 Conformità alle scheder d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 12/03/21 Firma:	240		PZA	TBA-501494  TBA-501712	008  048	17069673/17081735	30 550004318501	
Peso neto total : Total net weight : 2.657,280		Peso bruto total : Total brut weight : 3.170,880							

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4  
70025 Modugno (BA)

Observaciones Comments : 7 0 1	Proveedor / Supplier SIGNED BY ROMAN VI Fagor Ederlan R.M. S. Coop	Recepcion / Receiver Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	Conforme / Assignee Ricevuto Almacén Warehouse Transportista / Carrier
---	---	--	---

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

80513568/80513570

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) <b>NIF, ESF-20025202</b></p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CMR</b></p> <p>Този превоз, независимо от всяка претовна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>Magna PF S.p.A.</b> Via dei Cidamini, 4 Modugno Bari 70026 (Italia)</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>Modugno Bari 70026 (Italia)</b></p>	<p>17. Последователен номер Successive carriage note number <b>BGR/046/204131682</b> <b>TODOR 75 Ltd.</b> BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067</p>
<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>08/03/21</b> <b>Arrasate-Gipuzkoa-España</b></p>	<p>18. Резерви и забележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
<p>5. Приложени документи Documents attached <b>80513568/70 80513646</b></p>	

Запълване на отговорност на изпращача графеи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графеи с дебели линии се попълват от превозача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стъката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м <sup>3</sup> Volume in m
			<b>40 Contenedores piezas auto</b>		<b>11504kg</b>	

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

<p>14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<table border="1"> <tr> <th>За плащане от 20. To be paid by</th> <th>Изпращача / Sender</th> <th>Валута / Currency</th> <th>Получателя/Consignee</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges:				Намалявания Deductions:				Салдо Balance				Добавки Supplement charges:				Други такси Other charges:				ВСИЧКО TOTAL:			
За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																										
Превозна цена Carriage charges:																													
Намалявания Deductions:																													
Салдо Balance																													
Добавки Supplement charges:																													
Други такси Other charges:																													
ВСИЧКО TOTAL:																													

21. Изготвена в **Arrasate** на **08/03/2021**  
Established in on

<p>22. <b>SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</b> <b>R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</b> Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. <b>BGR/046/204131682</b> <b>TODOR 75 Ltd.</b> BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоките получени / Goods received <b>Modugno (BA)</b> <b>17 MAR 2021</b> <b>Ricevuto con riserva di qualità e quantità</b> Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
--	--	---

В случай на опасни стоки, да се посочи съответното използване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.